



Upravljavac trgovine, ki javnosti brezplačno ponuja omrežje Wi-Fi, ni odgovoren za kršitve avtorskih pravic, ki jih stori uporabnik

Vendar se takemu upravljavcu lahko naloži, naj omrežje zaščiti z geslom, da bi te kršitve odpravil ali jih preprečil

T. Mc Fadden vodi trgovino s svetlobno in zvočno tehniko, v kateri javnosti brezplačno ponuja omrežje Wi-Fi zaradi pritegnitve pozornosti potencialnih strank na njegove proizvode in storitve. Leta 2010 je bil javnosti prek tega omrežja nezakonito ponujen brezplačen prenos glasbenega dela, na katerem ima družba Sony avtorske pravice. Landgericht München I (deželno sodišče I v Münchnu, Nemčija), ki obravnava spor med družbo Sony in T. Mc Faddnom, meni, da T. Mc Fadden zadevnih avtorskih pravic ni kršil. Vendar meni, da je mogoče šteti, da je T. Mc Fadden za to kršitev posredno odgovoren, ker njegovo Wi-Fi omrežje ni bilo zaščiteno. Ker ima Landgericht vendarle dvome glede vprašanja, ali direktiva o elektronskem poslovanju¹ nasprotuje taki posredni odgovornosti, je Sodišču postavilo vrsto vprašanj.

Direktiva namreč izključuje odgovornost posrednih ponudnikov storitev za nezakonita ravnanja, ki jih storijo tretje osebe, kadar je ponudba njihovih storitev „izključni prenos“ podatkov. Ta izključitev odgovornosti je pogojena z izpolnitvijo treh kumulativnih pogojev, in sicer da ponudnik storitve (1) ne sproži prenosa, (2) ne izbere prejemnika prenosa in (3) ne izbere ali spremeni podatkov, ki so predmet prenosa.

Sodišče v sodbi, izrečeni na današnji dan, najprej ugotavlja, da brezplačno ponujanje omrežja Wi-Fi javnosti zaradi pritegnitve pozornosti potencialnih strank na proizvode in storitve trgovine pomeni „storitev informacijske družbe“ iz direktive.

Dalje, Sodišče potrjuje, da ponudnik, kot je T. Mc Fadden, ki zagotavlja dostop do komunikacijskega omrežja, kadar so izpolnjeni navedeni trije pogoji, ni odgovoren. Zato **imetnik avtorskih pravic od tega ponudnika storitev ne more zahtevati odškodnine na podlagi tega, da so tretje osebe omrežje uporabile za kršitev njegovih pravic**. Ker s takim odškodninskim zahtevkom ni mogoče uspeti, je izključeno tudi, da bi imetnik pravic lahko zahteval povračilo stroškov opomina ali sodnih stroškov, povezanih s tem zahtevkom.

Vendar **direktiva ne nasprotuje temu, da imetnik pravic od nacionalnega organa ali sodišča zahteva, naj ponudniku naloži odpravo vsakršne kršitve avtorskih pravic s strani njegovih strank ali preprečitev takih kršitev**.

Nazadnje, Sodišče ugotavlja, da odredba, s katero se naloži **zaščita internetne povezave z geslom**, omogoča ravnotežje med pravicami intelektualne lastnine imetnikov pravic na eni strani ter pravico do svobodne gospodarske pobude ponudnikov dostopa in pravico svobode obveščanja uporabnikov omrežja na drugi. Natančneje, Sodišče poudarja, da tak ukrep uporabnike omrežja lahko odvrne od kršitve pravic intelektualne lastnine. Vendar Sodišče v zvezi s tem poudarja, da je za zagotovitev uresničitve tega odvrčalnega učinka nujno, da morajo uporabniki pred pridobitvijo zahtevanega gesla razkriti svojo identiteto, tako da ne morejo ravnati anonimno.

¹ Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (Direktiva o elektronskem poslovanju) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 25, str. 399).

Vendar direktiva izrecno izključuje sprejetje ukrepa nadzora informacij, prenesenih prek zadevnega omrežja. Tudi ukrep popolne prekinitve internetne povezave, ne da bi se predvidelo sprejetje ukrepov, ki manj posegajo v svobodo gospodarske pobude ponudnika te povezave, ne more uravnotežiti navedenih konkurenčnih pravic.

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki razglasitve sodbe so na voljo na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.